

# Individuelle CAD/CAM-Abutments für eine biologische Krone

Eine Fortbildung des Studienzirkel Appenzeller Zahnärzte (SZAZ) für Zahnärzte und Zahntechniker mit bekannten Referenten.

Dr. Lothar Kiolbassa begrüßte die Gäste und besonders die beiden Referenten, Dr. med. dent Helmut Steveling, DE-Gernsbach, und ZTM José de San José Gonzáles, DE-Weinheim. Mit über 40 Teilnehmern war der Abend im Hotel Sistar, Abtwil/SG, gut besucht. Dies freute auch den

Sponsor Astra Tech Implantat Systeme und Atlantis, DENTSPLY Implants.

Es zeigte sich schnell, dass die beiden Referenten viel praktische Erfahrung hatten und als eingespieltes Team auftraten. Beide Referenten lösten sich während des Vortrags ohne

jedigen Übergang ab. Das Musterbeispiel einer zielführenden Zusammenarbeit zwischen Zahnarzt und Zahntechniker.

Das Thema betraf vor allen Dingen die Herstellung von Abutments, um die Voraussetzung für ein gutes und damit langjähriges Funktionie-

ren der Versorgung zu erreichen. Die Referenten lieferten dazu die fachlichen Anforderungen und Hintergründe und belegten diese mit eindrucksvollen Beispielen.

Die Referenten bedienen sich der computergestützten Herstellung des Abutments (Atlantis) von DENTSPLY

Implants. Die Abutments werden mit der patentierten Software VAD (Virtual Abutment Design) mithilfe eines 3-D-Scans produziert. Mit dem Scan wird ein virtuelles Bild des Modells erzeugt, welches eine individuelle Gestaltung eines Abutments erlaubt. Dies ermöglicht eine optimale Relation zu den Restzähnen, der Implantate untereinander (bei mehreren) und garantiert die Herstellung einer biologisch einwandfreien Krone. Als Materialwahl stehen Zirkondioxid-Titan und Atlantis GoldHue zur Verfügung. Der Techniker hat mithilfe der Weborder viele Möglichkeiten für individuelle Angaben. Dieses Herstellungsverfahren ist

ANZEIGE



**DENTSPLY**  
IMPLANTS

## DENTSPLY Implants – das neue "Powerhouse" in der Implantologie

**DENTSPLY Implants ist die Verbindung zweier erfolgreicher und innovativer Unternehmen der dentalen Implantologie: DENTSPLY Friadent und Astra Tech Dental.**

DENTSPLY Implants bietet mit ANKYLOS®, dem ASTRA TECH Implant System™ und XiVE® ein umfassendes Angebot an Implantaten, digitalen Technologien wie patientenindividuelle ATLANTIS™ Abutments, Produkte für die Knochenregeneration und Programme für die professionelle Weiterentwicklung.

DENTSPLY Implants baut auf die Grundwerte der Aufgeschlossenheit, ein sorgfältiges wissenschaftliches Fundament, den Nachweis klinischen Langzeiterfolgs und eine starke Kundenorientierung.

Unsere bestehenden DENTSPLY Friadent- und Astra Tech Dental-Kunden dürfen versichert sein, dass die ihnen bekannten erstklassigen Produkte weiterhin verfügbar sein werden.

Wir vertrauen darauf, dass sich Zahnärzte und Zahntechniker in aller Welt für DENTSPLY Implants als ihren neuen Partner der Wahl entscheiden werden – für integrierte Implantatlösungen, engagierten Support und eine bessere Versorgung ihrer Patienten.

DENTSPLY Implants ist in der Schweiz seit 1. Oktober 2012 am Markt.

**Wir laden Sie ein, mit uns Implantologie neu zu definieren.**

ANKYLOS® ASTRA TECH IMPLANT SYSTEM XiVE® ATLANTIS™ FRIOS® EXPEPTEASE™ Facilitate™

[www.dentsplyimplants.com](http://www.dentsplyimplants.com)



Die Protagonisten des Abends (v.l.): Jürgen Hack, Ralph Gaillard, M.Sc., MAS, Tobias Curda, Astra Tech Implantatsystem und Atlantis, DENTSPLY Implants, ZA Heinz Käser und Dr. Lothar Kiolbassa SZAZ, Dr. Helmut Steveling und ZTM José de San José Gonzáles, Referenten.



**Links:** Dr. Helmut G. Steveling, Fachzahnarzt für Oralchirurgie aus DE-Gernsheim, arbeitet mit den patientenindividuellen CAD/CAM-Abutments von Atlantis.

**Rechts:** ZTM José de San José Gonzáles aus DE-Weinheim arbeitet eng mit Dr. Steveling zusammen. „Atlantis bietet mir ein hohes Mass an Flexibilität.“



40 Zahnärzte und Zahntechniker kamen zur SZAZ Fortbildung „Computergestützte Technologie für Zahnärzte und Zahntechniker“ nach Abtwil/SG.

systemunabhängig, es sind keine Investitionen erforderlich, ebenso entfällt die Lagerhaltung.

Die Anforderungen an ein Abutment sind: Optimale Materialeigenschaften, die Form im Bereich des Weichgewebes (Emergenzprofil) und die Möglichkeit, eine einwandfreie Krone zu gestalten.

Die Implantate von Astra (DENTSPLY Implants) haben einen Konus mit dem Vorteil einer optimalen Passung und einer Selbstzentrierung. Dies ergibt eine starre Verbin-

# Dentale Markenqualität jetzt direkt und online

Neu: Online-Bestellservice von DMG in der Schweiz.

Eigens für Schweizer Zahnärzte bietet DMG Helvetia auf [www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch) jetzt einen neuen schnellen Online-Bestellservice mit Lieferzeiten von nur 24 Stunden für alle vorrätigen Artikel. Hinter DMG Helvetia steht einer der grossen Namen in der internationalen Zahnmedizin: die DMG Dental-Material Gesellschaft aus Hamburg.

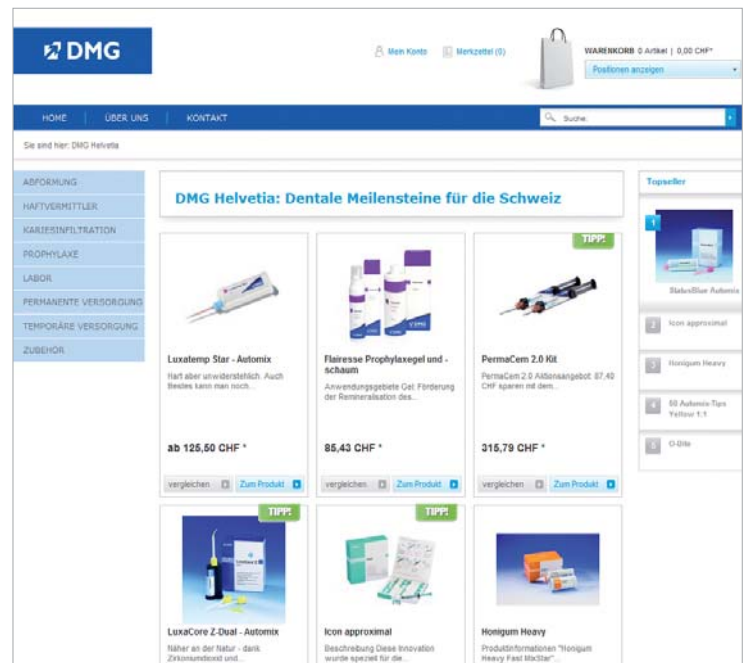
Ob präzise Abformungen oder zuverlässige temporäre und permanente Versorgung – DMG engagiert sich seit über 40 Jahren dafür, Zahn-

ärzten mit hochwertigen Dentalmaterialien made in Germany die Arbeit zu erleichtern. Mittlerweile setzen Zahnärzte und Labors in über 80 Ländern auf die Qualität von DMG-Markenprodukten wie Luxatemp, LuxaCore oder Honigum. Höchste Aufmerksamkeit erzielt DMG auch in der breiteren Öffentlichkeit mit der 2009 eingeführten Weltneuheit „Icon“. Die revolutionäre Entwicklung ermöglicht eine völlig neue Art der substanzschonenden frühzeitigen Kariesbehandlung.

Mit Gründung der DMG Helvetia sind die vielfach ausgezeichneten DMG-Erfolgsprodukte nun in der Schweiz auch direkt vom Hersteller erhältlich. Schnell, einfach und zuverlässig über [www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch).

Kontakt:

**DMG Helvetia AG**  
CH -6301 Zug  
[www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch)



# Desensibilisierer erhält fünf Awards

Das grüne GLUMA® Desensitizer PowerGel von Heraeus erweitert die lange Liste der GLUMA®-Awards.

Gluma® Desensitizer PowerGel zur Vermeidung von Dentinhypersensibilitäten ist seit Beginn des Jahres auch in Europa erhältlich. Es überzeugt wie Gluma® Desensitizer durch effektive Wirksamkeit und sofortige Schmerzreduktion. Die gelartige Konsistenz und seine grüne Farbe ermöglichen eine punktgenaue und kontrollierte Applikation und damit vereinfachtes Auftragen. Das schafft eine höhere Präzision und minimiert das potenzielle Risiko des Kontaktes mit dem Weichgewebe. Durch



GLUMA® Desensitizer PowerGel-Sortiment

die hohe Effektivität von Gluma® Desensitizer PowerGel ist keine wie-

derholte Anwendung erforderlich. Dies und die Ein-Schritt-Applikation ohne Anmischen oder Lichtpolymerisation führen zu einer Zeit- und Kostenersparnis. Das neue Gel ist zudem mit allen marktüblichen Bonding-Systemen kompatibel.

### Für schmerzfreie Behandlung

Gluma® Desensitizer PowerGel wird zur sofortigen und langfristigen Schmerzausschaltung bzw. Schmerzreduktion bei freiliegenden Zahnhalsbereichen verwendet. Eine weitere Indikation ist die Anwendung an präparierten Zähnen vor dem Einbringen direkter oder indirekter Restaurationen. Hier wird Gluma® Desensitizer

PowerGel zur Vermeidung postoperativer Sensibilitäten und Schmerzen eingesetzt.

### Ausgezeichnete Desensibilisierung

Gluma® Desensitizer hat sich seit mehr als 15 Jahren bei der Behandlung postoperativer Sensibilitäten im Markt etabliert. Seitdem wurde das Heraeus-Produkt bei über 50 Millionen Restaurationen weltweit eingesetzt. Gluma® wurde bis heute als einziger Desensitizer auf dem Markt mit dem „Five Star Award“ vom US-Testinstitut Reality prämiert. Er wurde zudem mehrfach von „The Dental Advisor“ ausgezeichnet, erhielt seit 2002 jährlich den „Townie Choice Award“ und

2009 sowie 2011 erstklassige Bewertungen im „Clinicians Report“. Die neuerlichen Awards für Gluma® Desensitizer PowerGel bestätigen kontinuierlich die bewährte Zuverlässigkeit und Qualität der Gluma®-Produkte. Bereits im letzten Jahr erhielt das PowerGel vom CPS-Magazin mit „5 Diamond“ die höchstmögliche Auszeichnung. [www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch)

Kontakt:

**Heraeus Kulzer Schweiz AG**  
CH-8600 Dübendorf  
Tel.: +41 43 333 72 50  
[officehkch@heraeus.com](mailto:officehkch@heraeus.com)  
[www.heraeus-dental.ch](http://www.heraeus-dental.ch)



←  
dung als notwendige Voraussetzung für den Knochenerhalt. Die Referenzen zeigten auch die möglichen Fehler bei einer Verklebung des Abutments. Ausser von Ivoclar Vivadent gibt es keine Zemente, welche speziell dafür entwickelt wurden, leider fehlt bei diesem Produkt noch die Langzeiterfahrung.

Die Form des Abutments erlaubt die Herstellung einer Krone wie bei einem natürlichen Zahn. Um das Ziel zu erreichen, ist jedoch ein Backward Planning erforderlich. Bei anderen „Standardimplantaten“ sind, nach Aussage des Referenten, für das Emergenzprofil zu wenig Varianten vorhanden. Auch könnten lagespezifische Besonderheiten nicht berücksichtigt werden. Dagegen lässt sich im geschilderten Fall die Achsenausrichtung (Implantate etc.) optimal gestalten.

Der Vortrag war für alle Teilnehmer eine Bereicherung. Dies zeigte sich auch in der anschliessenden Diskussion, die aufgrund der vorgertretenen Stunde leider beendet werden musste. [www.szaz.ch](http://www.szaz.ch)

Kontakt:  
[www.szaz.ch](http://www.szaz.ch)

Fotos: Johannes Eschmann

ANZEIGE

**Der neue Einwegfilter von oneway®**

**oneway®**

disinfection professionals

✓ **Hotline 055 293 23 90**

**Qualität die sich sehen lässt!**

**12 Stück für 15 Franken**  
Preis zzgl. Porto + MwSt.

**Besuchen Sie Uns auf [www.oneway-suisse.ch](http://www.oneway-suisse.ch) und erfahren Sie mehr über das oneway-Sortiment**



**NEU!**

## Dentale Markenqualität direkt und online: [www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch)

Unter [www.dmg-helvetia.ch](http://www.dmg-helvetia.ch) steht Schweizer Zahnärzten ab sofort ein neuer schneller Online-Bestellservice für hochwertige Dentalmaterialien zur Verfügung – mit Lieferzeiten von nur 24 Stunden für alle vorrätigen Artikel. DMG Helvetia? Dahinter steht einer der großen Namen der internationalen Zahnmedizin: die DMG

Dental-Material Gesellschaft aus Hamburg. Bekannt unter anderem für Erfolgsmaterialien wie Luxatemp, LuxaCore, Honigum oder Icon. Mit Gründung der DMG Helvetia sind die vielfach ausgezeichneten DMG Produkte jetzt in der Schweiz auch direkt vom Hersteller erhältlich. Schnell, einfach und zuverlässig. Schauen Sie mal rein.